

UP/11/19656/004

33/2011/MsKaOS

A

Podujatie

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ)
medzi:

Organizáciou kolektívnej správy práv: SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2,
IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca:

PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

a

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

Používateľ (údaje podľa registra *) Mestské kultúrne a osvetové stredisko
 ulica č. Strojárska 2060/95 PSČ, obec 069 19 Snina
 okres Snina číslo a kód bank. účtu 4009093002/7500
 IČO 42089697 DIČ 2022907326 IČ DPH _____
 Registrácia*
Štatutárny zástupca: meno: PhDr. Daniel Andráško tel. 057/7623635
 Kontaktná osoba I. Kurťáková tel. 057/7623635
 fax 057/7623635 e-mail programove@snina.sk
Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa) Strojárska 2061/96, 069 01 Snina

* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

<input type="checkbox"/>	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
<input checked="" type="checkbox"/>	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné
<input type="checkbox"/>	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
<input type="checkbox"/>	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
<input type="checkbox"/>	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
<input type="checkbox"/>	Ples
<input type="checkbox"/>	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
<input type="checkbox"/>	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návčiku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné
<input type="checkbox"/>	Verejný súťažný alebo exhibičný podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné
<input type="checkbox"/>	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Čirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
<input type="checkbox"/>	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
<input type="checkbox"/>	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
<input type="checkbox"/>	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²
<input type="checkbox"/>	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
<input type="checkbox"/>	Verejný zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)
<input type="checkbox"/>	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
<input type="checkbox"/>	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy
<input type="checkbox"/>	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

Názov podujatia

Stretnutie hudobníkov a všetkých priateľov hudby zo Sniny a okolia

alebo podrobne opísať podujatie

Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * 14.05.11 alebo obdobie od 000000 do 000000
Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po Ut St Št Pi So Ne do 000000
Počet podujatia za obdobie 000000 alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) 000000
Hodina od 18.00 do 24.00 Čas použitia hudby 6 hod
Kapacita miesta konania ¹⁾ 150 miest Plocha m² prevádzky alebo miestnosti 000000
Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň

1/ 2,- Eur	2/ 000000	3/ 000000	4/ 000000	5/ 000000	6/ 000000
7/ 000000	8/ 000000	9/ 000000	10/ 000000	11/ 000000	12/ 000000

Konzumné na 1 deň 000000 Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ 000000 Podujatie na pozvánky Áno Nie

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soz.sk – Tlačivá – Pre používateľov

¹⁾ Uviest' najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky spoločenské sála Názov Dom kultúry
ulica č. Strojárska 2061/96 PSC, obec 069 01 Snina

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny _____
Meno interpreta _____
Názov predkapely _____

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1. _____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____
4. _____	_____	_____	_____
5. _____	_____	_____	_____

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soz.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soz.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu

a) neurčitú

s účinnosťou od 000000

b) určitú s účinnosťou

od 14.05.11 d 14.05.11

Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3
Došlo: **18. 04. 2011**
Podacie číslo: _____ Číslo spisu: _____
Vybavuje: _____

2. Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akokoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu použivateľom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.

3. Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však

I. Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * 14.05.11 alebo obdobie od □□□□□□ do □□□□□□
Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po Ut St Št Pi So Ne
Počet podujatia za obdobie □□□□□□ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) □□□□□□
Hodina od 18.00 do 24.00 Čas použitia hudby 6 hod
Kapacita miesta konania ¹⁾ 150 miest Plocha m² prevádzky alebo miestnosti □□□□□□
Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň

1/2,- Eur	2/□□□□□□	3/□□□□□□	4/□□□□□□	5/□□□□□□	6/□□□□□□
7/□□□□□□	8/□□□□□□	9/□□□□□□	10/□□□□□□	11/□□□□□□	12/□□□□□□

Konzumné na 1 deň □□□□□□ Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ □□□□□□ Podujatie na pozvánky Áno Nie

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soz.sk – Tlačivá – Pre používateľov

¹⁾ Uviest' najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky spoločenské sála Názov Dom kultúry
ulica č. Strojárska 2061/96 PSC, obec 069 01 Snina

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny _____
Meno interpreta _____
Názov predkapely □□□□□□

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1. <u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>
2. <u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>
3. <u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>
4. <u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>
5. <u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>	<u>□□□□□□</u>

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soz.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soz.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu

a) neurčitú
s účinnosťou od □□□□□□

b) určitú s účinnosťou
od 14.05.11 d 14.05.11

Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3
Došlo: **18. 04. 2011**
Podacie číslo: _____ Číslo spisu: _____
Vybavuje: _____

2. Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akokoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu použiteľom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.

3. Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však

300,-SK.

4. Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
5. Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný a) v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov b) v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
6. Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
7. Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

V Snine _____ dňa 14. 4. 2011

Mestské kultúrna a osvetové stredisko
Strojárska 2060/95, 069 01 Snina
IČO: 42069697 DIČ: 2022007326

Podpis za používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa

V Bratislave, dňa - 6 -05- 2011

Slovenský ochranný zväz autorský
pre práva k hudobným dielam
Rastislavová 3
821 08 Bratislava
IČO: 00178454 DIČ: 2020795601
DPH: SK 202079560

Podpis za SOZA

Počet príloh:

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÁZ AUTORSKÝ pre práva k hudobným dielam BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3	
Došlo: 18. 04. 2011	
Podacie číslo:	Číslo spisu:
Prílohy/listy::	Vybavuje: